

ด่วนที่สุด
ที่ กษ ๐๒๐๔/๔๗๐๗



300
สวค. 16 ต.ค. 59
วันที่ 17.00 H
เวลา

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ร.ศ. 12623
ร.ศ. 6 ส.ค. 2559

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์
ถนนราชดำเนินนอก กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๑๖ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง สรุปผลการเดินทางเยือนสาธารณรัฐเกาหลีของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. วิดีทัศน์สรุปผลการเดินทางเยือนสาธารณรัฐเกาหลี ความยาวประมาณ ๔ นาที

ตามที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ (พลเอก ฉัตรชัย สาริกัลยะ) ขอลาประชุมคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๕๙ เนื่องจากมีภารกิจเดินทางไปราชการ ณ สาธารณรัฐเกาหลี เพื่อลงนามเอกสารความตกลง จำนวน ๓ ฉบับ และหารือทวิภาคีความร่วมมือด้านการเกษตร การประมง และการชลประทาน นั้น

กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ขอสรุปผลการเดินทางเยือนสาธารณรัฐเกาหลี ระหว่างวันที่ ๗ - ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๙ (รวมวันเดินทาง) ดังนี้

๑. ภาพรวม

การเดินทางเยือนสาธารณรัฐเกาหลีในครั้งนี้ เพื่อลงนามเอกสารความตกลง จำนวน ๓ ฉบับ ได้แก่ (๑) บันทึกแสดงเจตจำนงระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐานและการคมนาคมแห่งสาธารณรัฐเกาหลี สำหรับความร่วมมือโครงการพัฒนาลุ่มน้ำห้วยหลวงตอนล่าง จังหวัดอุดรธานี และหนองคาย (๒) บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกัน ยับยั้ง และจัดการทำประมงที่ผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทย กับกระทรวงมหาสมุทรและประมงแห่งสาธารณรัฐเกาหลี และ (๓) ข้อตกลงว่าด้วยการยอมรับร่วมการควบคุมคุณภาพและความปลอดภัยด้านสุขอนามัยในผลิตภัณฑ์ประมงนำเข้าและส่งออกระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงมหาสมุทรและประมงแห่งสาธารณรัฐเกาหลี และเป็นโอกาสอันดีในการหารือทวิภาคีความร่วมมือด้านการเกษตร การประมง และการชลประทาน ร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๒. การลงนามเอกสารความตกลง จำนวน ๓ ฉบับ

๒.๑ บันทึกแสดงเจตจำนงระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐานและการคมนาคมแห่งสาธารณรัฐเกาหลี สำหรับความร่วมมือโครงการพัฒนาลุ่มน้ำห้วยหลวงตอนล่างจังหวัดอุดรธานี และหนองคาย ลงนามโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐานและการคมนาคม (นายคัง โฮ อิน) เมื่อวันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๕๙ มีวัตถุประสงค์เพื่อดำเนินความร่วมมือทางด้านเทคนิค ซึ่งสาธารณรัฐเกาหลีมีประสบการณ์และความพร้อมที่จะเข้ามามีส่วนร่วมในการพัฒนาตามแผนยุทธศาสตร์น้ำระยะ ๑๒ ปีของไทย โดยจะก่อให้เกิดความร่วมมือทางวิชาการในการพัฒนาแหล่งน้ำเพื่อเพิ่มพื้นที่ชลประทานให้เกิดประโยชน์กับเกษตรกรไทยอย่างแท้จริง

/๒.๒ บันทึก...

๒.๒ บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการป้องกัน ยับยั้ง และจัดการทำประมงที่ผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุม ระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงมหาสมุทรและประมงแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ลงนามโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาสมุทรและประมง (นายคิม ยอง ชุก) เมื่อวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๕๙ โดยฝ่ายไทยได้แสดงความชื่นชมฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลี ที่ได้ดำเนินการเพื่อแก้ไขปัญหาและต่อต้านการทำประมง ผิดกฎหมาย (IUU Fishing) จนได้รับใบเขียวจากสหภาพยุโรป นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องกันในการตั้งคณะทำงานร่วมเพื่อผลักดันความร่วมมือระหว่างกันให้เกิดขึ้นโดยเร็ว เพื่อกำหนดแนวทางการดำเนินความร่วมมือระหว่างกันอย่างชัดเจนและเป็นรูปธรรม ซึ่งสอดคล้องกับความพยายามดำเนินการของรัฐบาลไทยในการสร้างเครือข่ายระดับนานาชาติในการแก้ไขปัญหา IUU ตามมาตรฐานสากล และการยกระดับมาตรฐานสินค้าประมงของไทยให้สูงขึ้นเป็นที่เชื่อมั่นทั้งในและต่างประเทศ ซึ่งสามารถต่อยอดไปสู่การเปิดโอกาสส่งออกสินค้าเกษตรอื่นๆ ของไทยด้วย

๒.๓ ข้อตกลงว่าด้วยการยอมรับร่วมการควบคุมคุณภาพและความปลอดภัยด้านสุขอนามัยในผลิตภัณฑ์ประมงนำเข้าและส่งออกระหว่างกระทรวงเกษตรและสหกรณ์แห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงมหาสมุทรและประมงแห่งสาธารณรัฐเกาหลี ลงนามโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาสมุทรและประมง (นายคิม ยอง ชุก) เมื่อวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๕๙ โดยฝ่ายไทยได้ผลักดันให้ทั้งสองฝ่ายเร่งรัดการดำเนินงานและความร่วมมือทางด้านวิชาการภายใต้ข้อตกลงว่าด้วยการยอมรับร่วมฯ และเสนอให้ทั้งสองฝ่ายขยายความร่วมมือและเพิ่มขอบเขตสินค้าที่รับรองระหว่างกันให้กว้างขึ้น โดยเฉพาะสินค้าหลักที่มีการนำเข้า-ส่งออกระหว่างกันปริมาณมาก เช่น สาหร่าย เพื่อให้ข้อตกลงว่าด้วยการยอมรับร่วมฯ ฉบับนี้มีประสิทธิภาพและเป็นประโยชน์แก่ทั้งสองฝ่ายอย่างแท้จริง

๓. การหารือทวิภาคีความร่วมมือด้านการเกษตร การประมง และการชลประทาน

๓.๑ การหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร อาหาร และกิจการชนบท (นายลี ดอง พิล) ใน ๒ ประเด็นหลัก ดังนี้

๑) ฝ่ายไทยผลักดันให้มีการจัดทำบันทึกความเข้าใจ (MOU) ว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่างไทย-สาธารณรัฐเกาหลี ซึ่งฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลีเห็นชอบที่จะจัดทำ MOU ดังกล่าวโดยขอให้ทั้งสองฝ่ายเร่งดำเนินการในเรื่องนี้ให้เกิดผลเป็นรูปธรรมต่อไป

๒) ฝ่ายไทยติดตามความก้าวหน้าการพิจารณาเปิดตลาดไก่สดแช่เย็น/ แช่แข็ง และมะม่วงพันธุ์มหาชนกของไทยไปสาธารณรัฐเกาหลี ซึ่งฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลีรับที่จะดำเนินการเร่งรัดการเปิดตลาดสินค้าทั้งสองชนิดให้แล้วเสร็จ ภายในปี ๒๕๕๙

๓.๒ การหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงที่ดิน โครงสร้างพื้นฐานและการคมนาคม (นายคัง โฮ อิน) โดยทั้งสองฝ่ายจะได้แต่งตั้งคณะทำงานร่วมด้านเทคนิค เพื่อหารือแนวทางการดำเนินการตามบันทึกแสดงเจตจำนงฯ สำหรับความร่วมมือโครงการพัฒนาลุ่มน้ำห้วยหลวงตอนล่างจังหวัดอุดรธานี และหนองคาย ต่อไป

๓.๓ การหารือทวิภาคีกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาสมุทรและประมง (นายคิม ยอง ชุก) ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะร่วมกันดำเนินการตามบันทึกความเข้าใจฯ และบันทึกข้อตกลงการยอมรับร่วมฯ ที่ได้ลงนามกันในครั้งนี้ นอกจากนี้ ฝ่ายไทยขอให้ฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลีสนับสนุนการแลกเปลี่ยนทางวิชาการในด้านมาตรฐานการเพาะเลี้ยงสัตว์น้ำ ด้านการแปรรูป และการตลาดสินค้าประมง รวมทั้งด้านเทคโนโลยีและการพัฒนาระบบการเพาะเลี้ยงสาหร่ายทะเล และหอยทะเล ซึ่งฝ่ายสาธารณรัฐเกาหลียินดีให้การสนับสนุนในเรื่องดังกล่าว

/๔. การเยี่ยมชม...

๔. การเชื่อมขมระบบบริหารจัดการน้ำ และระบบตลาดสินค้าเกษตร

๔.๑ การเชื่อมขมศูนย์การบริหารจัดการน้ำแบบบูรณาการของบริษัท K-Water ซึ่งเป็นหน่วยงานรัฐวิสาหกิจที่ดูแลการบริหารจัดการน้ำแบบครบวงจร ของสาธารณรัฐเกาหลี โดยเฉพาะระบบการควบคุมอุทกภัย การจัดสรรน้ำทั่วทั้งสาธารณรัฐเกาหลี รวมถึงการบูรณาการหาน้ำต้นทุนมาเสริมในพื้นที่น้ำน้อย จึงเป็นโอกาสที่ฝ่ายไทย ได้รับองค์ความรู้และประสบการณ์ รวมถึงเทคนิคต่างๆ ในการบริหารจัดการน้ำ ซึ่งจะได้นำมาใช้ประโยชน์ต่อไป

๔.๒ การเชื่อมขมตลาดสินค้าเกษตรฮานาโร ซึ่งมีจุดเด่น คือ มีการซื้อขายสินค้าเกษตรที่ไม่ผ่านระบบพ่อค้าคนกลาง โดยรับซื้อผลผลิตจากเกษตรกรโดยตรงเพื่อจำหน่ายให้กับผู้บริโภค ซึ่งตลาดแห่งนี้ จะรับซื้อสินค้าจากเกษตรกรที่เป็นสมาชิกคิดเป็นสัดส่วนร้อยละ ๕๐ ของสินค้าเกษตรที่ผลิตได้ ส่งผลให้เกษตรกรมีรายได้เพิ่มขึ้นร้อยละ ๑๐ - ๒๐ ของรายได้รวม รวมทั้งมีการรับประกันความพึงพอใจของลูกค้า ตรวจสอบย้อนกลับแหล่งที่มาของผลผลิตได้อย่างชัดเจน ซึ่งเป็นแนวทางที่สอดคล้องกับกระทรวงเกษตรฯ ที่กำลังดำเนินการอยู่และจะผลักดันให้เกิดความครอบคลุมมากขึ้นเช่นกัน

ข้อคิดเห็น

๑. การจัดทำความตกลงทั้งสามฉบับ นอกจากจะก่อให้เกิดการพัฒนาทางด้านวิชาการและเทคนิคต่างๆ การอำนวยความสะดวกในการค้าสินค้าเกษตร และการแก้ไขปัญหาสินค้าเกษตรแล้ว ยังเป็นการส่งเสริมความร่วมมือและกระชับความสัมพันธ์ระหว่างทั้งสองประเทศให้แน่นแฟ้นมากยิ่งขึ้น

๒. การจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่างไทยและสาธารณรัฐเกาหลี จะเป็นกลไกสำคัญที่ใช้ในการอำนวยความสะดวกทางการค้าสินค้าเกษตร แก้ไขปัญหาอุปสรรคการนำเข้า-ส่งออก และเปิดตลาดสินค้าใหม่ รวมถึงผลักดันการนำเข้าและส่งออกสินค้าเกษตรระหว่างสองประเทศ

๓. การเปิดตลาดสินค้าไก่สดแช่เย็น/ แช่แข็ง และมะม่วงพันธุ์มหาชนกให้กับประเทศไทย จะทำให้ประเทศไทยสามารถส่งออกไก่สดแช่เย็น/ แช่แข็ง ไปสาธารณรัฐเกาหลี ประมาณ ๓๐,๐๐๐ - ๔๐,๐๐๐ ตันต่อปี คิดเป็นมูลค่าประมาณ ๔๖ - ๑๒๘ ล้านดอลลาร์สหรัฐ สำหรับการเปิดตลาดมะม่วงพันธุ์มหาชนก จะช่วยให้ไทยสามารถขยายการส่งออกมะม่วงไปยังสาธารณรัฐเกาหลีได้เพิ่มขึ้นร้อยละ ๒๐ เมื่อเทียบกับมูลค่าการส่งออกในปี ๒๕๕๘ (ประมาณ ๑๘.๘ ล้านดอลลาร์สหรัฐ) หรือคิดเป็นมูลค่าประมาณ ๓.๗ ล้านดอลลาร์สหรัฐต่อปี ซึ่งจะทำให้ยอดรวมของมูลค่าการส่งออกมะม่วง เป็นประมาณ ๒๒.๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐต่อปี

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ฉัตรชัย สาริกัลยะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์

สำนักการเกษตรต่างประเทศ

โทร ๐ ๒๒๘๑ ๑๑๐๙

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๖๙๙๖